



POLSKA  
ORGANIZACJA  
TURYSTYCZNA

**Znak sprawy: 72/R/2021/JB**

## ZAPYTANIE OFERTOWE

Przedmiot zamówienia:

**Przeprowadzenie kampanii reklamowej na rynku czeskim mającej na celu zbudowanie wizerunku Polski jako atrakcyjnej destynacji turystycznej i zachęcenie do podróży do Polski w okresie po zniesieniu obostrzeń w podróżowaniu między Polską a Czechami**

Warszawa, 5 listopada 2021 r.

---

ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa, Polska

tel. +48 (22) 536 70 70, fax. +48 22 536 70 04, e-mail: [pot@pot.gov.pl](mailto:pot@pot.gov.pl)

**Zagraniczne Ośrodki Polskiej Organizacji Turystycznej:**

Amsterdam, Berlin, Bruksela, Kijów, Londyn, Madryt, Moskwa, Nowy Jork, Paryż, Pekin, Rzym, Sztokholm, Tokio, Wiedeń.

**portale:** [www.pot.gov.pl](http://www.pot.gov.pl); [www.polska.travel](http://www.polska.travel); [www.poland-convention.pl](http://www.poland-convention.pl); [www.aktualnosciturystyczne.pl](http://www.aktualnosciturystyczne.pl); [www.edenpolska.pl](http://www.edenpolska.pl);  
[www.pieknywschod.pl](http://www.pieknywschod.pl); [www.ppr.pot.gov.pl](http://www.ppr.pot.gov.pl); [www.zarabiajnaturystyce.pl](http://www.zarabiajnaturystyce.pl); [www.polskapodajdalej.pl](http://www.polskapodajdalej.pl)

## 1. Nazwa (firma) oraz adres Zamawiającego

Polska Organizacja Turystyczna

– jednostka organizacyjna przeprowadzająca postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego i udzielająca zamówienia:

- 1) Adres Zamawiającego: ul. Chałubińskiego 8, 00 – 613 Warszawa
- 2) Strona internetowa: [www.pot.gov.pl](http://www.pot.gov.pl)
- 3) E-mail: [pot@pot.gov.pl](mailto:pot@pot.gov.pl)
- 4) Kontakt z Zamawiającym:  
Katarzyna Kuziemska – e-mail: [katarzyna.kuziemska@pot.gov.pl](mailto:katarzyna.kuziemska@pot.gov.pl), tel: (22) 536 71 04.

## 2. Tryb udzielenia zamówienia

- 1) Postępowanie jest prowadzone na podstawie regulaminu wewnętrznego Polskiej Organizacji Turystycznej dotyczącego udzielania zamówień publicznych.
- 2) Zamawiający informuje Wykonawców, że postępowanie prowadzone jest w trybie zapytania ofertowego, tj. każdy z Wykonawców może złożyć ofertę. Ponadto:
  - a. do postępowania nie ma zastosowania ustawa z dnia 11 września 2019r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021 r., poz. 1129 z późn. zm.);
  - b. zawiadomienie o wyborze oferty nie stanowi przyjęcia oferty;
  - c. Zamawiający zastrzega sobie prawo do:
    - odwołania postępowania, unieważnienia go w całości lub w części w każdym czasie,
    - zamknięcia postępowania bez dokonania wyboru oferty,
    - zmiany terminów wyznaczonych w zapytaniu ofertowym,
    - żądania szczegółowych informacji i wyjaśnień od Wykonawców na każdym etapie postępowania;
  - d. w przypadku skorzystania przez Zamawiającego z któregokolwiek uprawnienia wskazanego w pkt c. Wykonawcom nie przysługują żadne roszczenia z tytułu udziału w postępowaniu.

## 3. Przedmiot zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest *przeprowadzenie kampanii reklamowej na rynku czeskim mającej na celu zbudowanie wizerunku Polski jako atrakcyjnej destynacji turystycznej i zachęcenie do podróży do Polski w okresie po zniesieniu obostrzeń w podróżowaniu między Polską a Czechami.*

## 4. Termin realizacji zamówienia

Do dnia 20 grudnia 2021 r.

## 5. Warunki udziału w postępowaniu

W postępowaniu mogą uczestniczyć podmioty, które spełniają warunki dotyczące:

- 1) **zdolności do występowania w obrocie gospodarczym:**  
Zamawiający nie stawia szczegółowych warunków w tym zakresie.
- 2) **posiadania uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej:**  
Zamawiający nie stawia szczegółowych warunków w tym zakresie.
- 3) **sytuacji ekonomicznej lub finansowej:**  
Zamawiający nie stawia szczegółowych warunków w tym zakresie.
- 4) **zdolności technicznej lub zawodowej:**  
Zamawiający nie stawia szczegółowych warunków w tym zakresie.

## 6. Termin składania ofert

- 1) Ofertę, w formie podpisanych skanów, **należy przesłać za pomocą poczty elektronicznej na adres e-mail [jaroslaw.blaszczak@pot.gov.pl](mailto:jaroslaw.blaszczak@pot.gov.pl)**, najpóźniej w terminie **do dnia 12.11.2021 r. do godz. 10.00**. Oferty, które dotrą do Zamawiającego po tym terminie nie będą uwzględnione.
- 2) Ofertę należy złożyć w języku polskim.
- 3) Na ofertę Wykonawcy składa się:
  - a) wypełniony Formularz ofertowy (Załącznik nr 2 do Zapytania ofertowego);
  - b) Media plan.
- 4) Zamawiający, na każdym etapie postępowania, może żądać oświadczeń i dokumentów potwierdzających, że dokumenty załączone do oferty są zgodne ze stanem faktycznym oraz zwrócić się o złożenie wyjaśnień lub uzupełnienie treści oferty. Oferta Wykonawcy, który nie odpowie na takie wezwanie, lub odpowie w sposób niewystarczający, zostanie odrzucona.

## 7. Kryteria wyboru oferty

Zamawiający dokona oceny złożonych ofert, w oparciu o przedstawione poniżej kryterium:

Lp.	Kryterium	Waga kryterium
1	Cena brutto oferty	30%
2	KPI (kluczowy wskaźnik efektywności)	60%
3	Dodatkowe elementy oferty wzbogacające wartość i efektywność kampanii	10%

- 1) **Kryterium „Cena brutto oferty” (C) - waga 30%.** Punkty w tym kryterium zostaną obliczone w następujący sposób:

$$C = (C_{\min}/C_o) \times 30 \text{ pkt}$$

gdzie:

**C** – liczba punktów przyznanych za kryterium „Cena brutto oferty”

**C<sub>min</sub>** – najniższa cena oferty spośród ofert ważnych i nie podlegających odrzuceniu;

**C<sub>o</sub>** – cena oferty badanej.

Cena podana w ofercie jest ceną za wykonanie całego przedmiotu zamówienia. Cena powinna zawierać wszystkie elementy związane z prawidłową realizacją zamówienia.

W tym kryterium Wykonawca może otrzymać maksymalnie 30 pkt.

- 2) **Kryterium „KPI (Kluczowy wskaźnik efektywności)” – waga 60%.** Punkty w niniejszym kryterium zostaną przyznane deklarowaną liczbę unikalnych użytkowników, którzy będą mieli styczność z kampanią i zostaną obliczone w następujący sposób:

$$PT = (T_o/T_{\max}) \times 60 \text{ pkt}$$

gdzie:

**PT** – punkty za kryterium „KPI” przyznane ocenianej ofercie

**T<sub>max</sub>** – najwyższa wartość w danym kryterium spośród złożonych ofert

**T<sub>o</sub>** – wartość obliczanej oferty w danym kryterium

W tym kryterium Wykonawca może otrzymać maksymalnie 60 pkt. Wartość KPI nie może być mniejsza niż 1 milion UU a częstotliwość reklamy nie mniejsza niż 3 wyświetlenia na 1 użytkownika dla obu formatów medialnych. W przypadku kiedy Wykonawca poda mniejszą wartość niż wskazane 1 milion UU oraz częstotliwość mniejszą niż 3 otrzyma 0 pkt w kryterium KPI.

- 3) **Kryterium „Dodatkowe elementy oferty wzbogacające wartość i efektywność kampanii” – waga 10%.** W kryterium Dodatkowe elementy oferty wzbogacające wartość i efektywność kampanii, punkty zostaną przyznane w oparciu o dołączony do oferty mediaplan przygotowany zgodnie z SOPZ.

Zastosowana technologia <b>(0-5 pkt)</b>	Wykonawca otrzyma 5 pkt jeżeli w media planie uwzględni zastosowanie technologii machine learning oraz data science (algorytmy) w celu optymalizacji kampanii względem grup docelowych osiągających najwyższe wskaźniki zaangażowania w treść reklamy (kliknięcia, odwiedziny na stronie).
---	--

	Wykonawca otrzyma 0 pkt jeżeli w media planie nie zostanie uwzględniona technologia machine learning oraz data science (algorytmy).
Metody optymalizacji <b>(0-5 pkt)</b>	Wykonawca otrzyma 5 pkt jeżeli w media planie uwzględni zautomatyzowaną i całodobową optymalizację.  Wykonawca otrzyma 0 pkt jeżeli w media planie nie zostanie uwzględniona zautomatyzowana i całodobowa optymalizacja.

W tym kryterium Wykonawca może otrzymać maksymalnie 10 pkt.

Obliczenia będą prowadzone z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

Za ofertę najkorzystniejszą zostanie uznana ta oferta, która uzyska najwyższą liczbę punktów. Maksymalna wartość punktowa, jaką może osiągnąć oferta wynosi 100 punktów.

#### **8. Opis sposobu przygotowania ofert.**

- 1) Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę. W przypadku złożenia przez Wykonawcę więcej niż jednej oferty, oferty zostaną odrzucone.
- 2) Wykonawca pozostanie związany ofertą przez okres 30 dni.
- 3) Bieg terminu rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

#### **9. Załączniki:**

Załącznik nr 1 – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

Załącznik nr 2 – Formularz oferty

Załącznik nr 3 – Wzór umowy

## Załącznik nr 1

### SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiotem Zamówienia jest przeprowadzenie kampanii reklamowej na rynku czeskim mającej na celu zbudowanie wizerunku Polski jako atrakcyjnej destynacji turystycznej i zachęcenie do podróży do Polski w okresie po zniesieniu obostrzeń w podróżowaniu pomiędzy Polską a Republiką Czeską.

Termin realizacji: do 20.12.2021 r.

Ostateczny okres realizacji działań jest uzależniony od sytuacji epidemicznej panującej w Polsce i w Czechach. Zamawiający zakłada, że kampania będzie przeprowadzona na przestrzeni IV kwartału, zaś dokładny termin jej startu zostanie ustalony podczas wspomnianego okresu. Działania promocyjne powinny trwać od 2 do 4 tygodni, przy czym zakłada się możliwość wstrzymania działań w trakcie trwania kampanii. W takim przypadku kontynuacja pozostałej części kampanii zostanie ustalona w kolejnym terminie uzależnionym od sytuacji epidemicznej.

Z uwagi na specyfikę warunków realizacji działań Wykonawca powinien być gotowy do uruchomienia kampanii w każdym możliwym momencie w okresie trwania Umowy po przygotowaniu linii kreatywnych. Zamawiający poinformuje Wykonawcę o starcie kampanii z wyprzedzeniem nie mniejszym niż 2 dni robocze od daty rozpoczęcia działań promocyjnych. W przypadku nagłego pogorszenia się sytuacji epidemicznej w trakcie trwania działań promocyjnych, Zamawiający ma prawo podjąć decyzję o wstrzymaniu kampanii i odłożeniu jej kontynuacji w dalszym terminie. W tym przypadku Wykonawca ma 1 dzień roboczy na zatrzymanie działań reklamowych. Oznacza to, że Zamawiający ma prawo elastycznie modyfikować przebieg kampanii dostosowując działania do aktualnej sytuacji epidemicznej. Wszelkie ustalenia dotyczące dokładnego startu oraz ewentualnego wstrzymania i późniejszej kontynuacji kampanii będą robione w trybie roboczym.

Okres działań promocyjnych: 4 tygodnie.

Tytuł roboczy kampanii: "Polska oczami Ewy Farnej".

Czas trwania Umowy: od daty podpisania Umowy do 20.12.2021.

Cel kampanii: promocja Polski jako miejsca atrakcyjnego dla turystów z Czech, zainteresowanie polską ofertą turystyczną.

Grupa docelowa:

- mieszkańcy Czech aktywnie wyszukujący podróży do Polski lub konkurencyjnych destynacji miejskich w: Słowacja, Węgry, Austria, Niemcy, Litwa, itd. w czasie rzeczywistym poprzez różnego typu witryny turystyczne (linie lotnicze, OTA, metawyszukiwarki, sieci hotelowe, itd.);
- pary i turyści indywidualni;

- korzystający z witryn o tematyce turystycznej i lifestylowej (ludzie zorientowani na turystykę, przeglądający treści o tematyce turystycznej) zainteresowani zwiedzaniem miast i kulinariami, turystyką kulturową.

Zadania Wykonawcy:

1. Przygotowanie linii kreatywnej kampanii z wykorzystaniem udostępnionego przez POT wizerunku Ewy Farnej oraz następujących miast: Toruń, Bydgoszcz, Poznań, Trójmiasto. Ostateczna koncepcja linii kreatywnej będzie opracowana przy współpracy z Zamawiającym. Produkcja materiałów reklamowych będzie leżała po stronie Wykonawcy.

Wykonawca będzie odpowiedzialny za ich poprawność językową i w tym celu nawiąże on współpracę z czeskim native speakerem, który będzie uczestniczył w w/w pracach. Zamawiający udostępni Wykonawcy zasoby graficzne do opracowania formatów reklamowych.

Zaproponowane przez Wykonawcę formaty reklamowe powinny być atrakcyjne i angażujące poprzez zastosowanie formatów typu high impact (HTML5, 300x600, etc.) Wykonawca w całości odpowiada za przygotowywanie niezbędnych produkcyjnych formatów reklamowych zgodnych ze specyfikacją techniczną kanałów reklamowych wykorzystywanych podczas działań promocyjnych oraz za dostarczenie tekstów marketingowych z uwzględnieniem:

- poprawności językowej,
  - wyraźnego, zachęcającego i jasno sformułowanego hasła reklamowego,
  - wymagań specyfikacji technicznej,
  - personalizacji komunikatu zgodnej z zainteresowaniami grupy docelowej.
2. Przygotowanie media planu oraz zakup mediów niezbędnych do realizacji przedmiotu zamówienia. Do przeprowadzenia kampanii zostaną użyte następujące formaty medialne:
    - Display (Google DV360);
    - Native (Google DV360)Wykonawca proponuje proporcję użycia formatu Native nie mniejszą niż 40% ceny za wykonanie całego przedmiotu zamówienia.

Reklama docelowo będzie kierować użytkownika na stronę [polsko.travel/cz](http://polsko.travel/cz).

3. Realizacja kampanii zgodnie z założonym media planem i budżetem - realizacja wymaganych Kryteriów współczynników sukcesu.

4. Stały monitoring i optymalizacja efektywności i skuteczności prowadzonej kampanii.
5. Raportowanie przebiegu, skuteczności oraz efektów kampanii na bieżąco w trybie roboczym (co dwa tygodnie lub udostępnienie narzędzia analitycznego) oraz przedstawienie podsumowania na zakończenie kampanii. Raport z prowadzonych działań powinien zawierać następujące informacje:
  - osiągnięte KPI i zasięgi dla poszczególnych kanałów reklamowych,
  - zestawienie wszystkich aktywnych/włączonych formatów reklamowych wraz ich statystykami (widoczność, liczbę wyświetleń, klików, CTR),
  - podsumowanie wydanego budżetu wraz z wyszczególnieniem poszczególnych kanałów reklamowych,
  - w raporcie powinno znaleźć się merytoryczne podsumowanie prowadzonych działań wraz z rekomendacjami dotyczącymi przyszłych kampanii reklamowych. Wykonawca jest zobowiązany do dostarczenia liczby odsłon reklam płatnych w ramach zaproponowanej ceny.

W przypadku, gdy Wykonawca nie uwzględni w media planie któregokolwiek z elementów wymienionych w SOPZ, jego oferta zostanie odrzucona jako niezgodna z treścią zapytania ofertowego.



**Załącznik nr 2**

**Zamawiający:  
Polska Organizacja Turystyczna  
ul. Chałubińskiego 8  
00 - 613 Warszawa**

**OFERTA**

Nazwa i adres podmiotu składającego ofertę:

.....  
.....  
.....

NIP ..... REGON .....

Adres, na który Zamawiający powinien przysłać ewentualną korespondencję:

.....

Osoba wyznaczona do kontaktów z Zamawiającym:

.....

Numer telefonu: .....

e-mail .....

1. Odpowiadając na Zapytanie ofertowe na *przeprowadzenie kampanii reklamowej na rynku czeskim mającej na celu zbudowanie wizerunku Polski jako atrakcyjnej destynacji turystycznej i zachęcenie do podróży do Polski w okresie po zniesieniu obostrzeń w podróżowaniu między Polską a Czechami*, symbol postępowania 72/R/2021/JB, oferujemy wykonanie przedmiotu zamówienia za:

Cena ofertowa netto ..... PLN

(Słownie:..... )

Stawka podatku VAT .....%

Cena ofertowa brutto ..... PLN

(Słownie: ..... )

2. Oświadczam(-y), że:

- 1) Zapoznaliśmy się z warunkami podanymi przez Zamawiającego w Zapytaniu ofertowym i nie wnosimy do nich żadnych zastrzeżeń.
- 2) Uzyskaliśmy wszelkie niezbędne informacje do przygotowania oferty i wykonania zamówienia, a także akceptujemy istotne postanowienia umowy oraz termin realizacji przedmiotu zamówienia podany przez Zamawiającego.
- 3) Posiadam(-y) kompetencje lub uprawnienia do prowadzenia określonej działalności zawodowej objętej przedmiotem zamówienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień.
- 4) Znajduję(-emy) się w sytuacji finansowej i ekonomicznej zapewniającej prawidłowe i terminowe wykonanie zamówienia.
- 5) Wypełniłem(-liśmy) obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.
- 6) W przypadku udzielenia nam zamówienia zobowiązujemy się do zawarcia umowy w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.

....., dn. ....

.....

(podpis uprawnionego  
przedstawiciela Wykonawcy)

**Załącznik nr 3**

**Wzór Umowy**

**Umowa ...../...../...../2021**

zawarta w dniu ..... roku w Warszawie, pomiędzy:

**Polską Organizacją Turystyczną** z siedzibą w Warszawie przy ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa, posiadającą numer NIP: 525 21 50 196, REGON 016213775, działającą na podstawie ustawy z dnia 25 czerwca 1999 roku o Polskiej Organizacji Turystycznej (Dz.U. z 2018 r. poz. 563), zwaną dalej „**Zamawiającym**” lub „**POT**” reprezentowaną przez:

.....  
.....

a

..... prowadzącą/ym działalność gospodarczą pod firmą z siedzibą w ..... (lub: zarejestrowaną w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez .....), kod pocztowy ....., pod adresem ul. ...., posiadającą numer NIP ..... oraz numer REGON ..... zwaną dalej „**Wykonawcą**” reprezentowaną przez:

.....

która/y jednocześnie oświadcza, że nie istnieją żadne okoliczności faktyczne lub prawne, które mogłyby spowodować uznanie przedmiotowej umowy (dalej: „Umowa”) za nieważną,

Zamawiający i Wykonawca zwani są dalej łącznie „Stronami”, a każdy z nich z osobna zwany jest dalej „Stroną”.

**§ 1**

Strony oświadczają, że Umowa została zawarta z wyłączeniem stosowania przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 1129, ze zm.), na podstawie dyspozycji art. 2 ust.1 pkt. 1 a contrario w/w ustawy.

**§ 2**

1. Przedmiotem Umowy (dalej: „Przedmiot Umowy”) jest przeprowadzenie kampanii reklamowej na rynku czeskim mającej na celu zbudowanie wizerunku Polski jako

atrakcyjnej destynacji turystycznej i zachęcenie do podróży do Polski w okresie po zniesieniu obostrzeń w podróżowaniu pomiędzy Polską a Czechami.

2. Umowa zawarta jest na czas określony, tj. czas zrealizowania wszystkich działań określonych w Załączniku nr 1 do Umowy, jednak nie później niż do dnia .....
3. Umowa wchodzi w życie z dniem zawarcia.

### **§ 3**

1. Obowiązki Wykonawcy:
  - a. przygotowanie linii kreatywnej kampanii z wykorzystaniem udostępnionego przez POT wizerunku Ewy Farnej oraz następujących miast: Toruń, Bydgoszcz, Poznań, Trójmiasto.
  - b. przygotowanie media planu oraz zakup mediów niezbędnych do realizacji przedmiotu zamówienia;
  - c. realizacja kampanii zgodnie z założonym media planem i budżetem, a także realizacja wymaganych wskaźników zgodnie z ofertą Wykonawcy.
  - d. stały monitoring i optymalizacja efektywności i skuteczności prowadzonej kampanii;
  - e. raportowanie przebiegu, skuteczności oraz efektów kampanii na bieżąco w trybie roboczym oraz przedstawienie podsumowania na zakończenie kampanii.
2. Dokładny sposób realizacji obowiązków Wykonawcy został opisany w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia, stanowiącym Załącznik nr 1 do Umowy.
3. Po zrealizowaniu Przedmiotu Umowy Wykonawca przedstawi raport końcowy z przebiegu kampanii, który po jego zatwierdzeniu bez zastrzeżeń przez Zamawiającego będzie stanowił protokół odbioru (Załącznik nr 2).
4. Wykonawca zobowiązany jest do realizacji Umowy zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa oraz z uwzględnieniem profesjonalnego charakteru prowadzonej przez siebie działalności gospodarczej (art. 355 § 2 KC).
5. Wykonawca podejmuje się świadczenia usług na najwyższym poziomie, zgodnie z interesem Zamawiającego oraz w ścisłej współpracy z nim.
6. Wykonawca dołoży wszelkich starań do efektywnego i terminowego wykonania Przedmiotu Umowy.
7. Wykonawca zapewnia, że liczba i kwalifikacje zawodowe osób biorących udział w realizacji Przedmiotu Umowy z jego ramienia będą gwarantowały najwyższą jakość jej wykonania.

#### § 4

1. Zamawiający zobowiązuje się do odebrania należycie wykonanego Przedmiotu Umowy i dokonania zapłaty umówionego wynagrodzenia.
2. Zamawiający zobowiązuje się współpracować z Wykonawcą celem zapewnienia należytej realizacji Umowy, a w szczególności do udostępnienia wszelkich znajdujących się w jego posiadaniu, niezbędnych do należytego wykonania Umowy dokumentów, do udzielania wszelkich niezbędnych informacji i wyjaśnień, w sposób i w terminach umożliwiających prawidłową realizację zobowiązań wynikających z Umowy.

#### § 5

1. Za wykonanie Przedmiotu Umowy Wykonawcy będzie przysługiwało maksymalne wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości łącznie netto ..... zł, tj. brutto ..... złotych (słownie złotych: .....).
2. Strony ustalają, że Zamawiający za należyte, całościowe i terminowe wykonywanie Przedmiotu Umowy, zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w 2 transzach, w następujący sposób:
  - za przygotowanie linii kreatywnej, materiałów reklamowych, wstępnego media planu oraz rezerwacji powierzchni reklamowej nie później niż do 14 dni kalendarzowych od daty zawarcia umowy - 40% wartości całkowitego wynagrodzenia, tj. netto ..... zł, tj. brutto ..... złotych (słownie złotych: .....), płatne po akceptacji materiałów promocyjnych oraz informacji o rezerwacji powierzchni reklamowej, przekazane w formie raportu.
  - za realizację kampanii zgodnie z media planem - 60% wartości całkowitego wynagrodzenia, tj. netto ..... zł, tj. brutto ..... złotych (słownie złotych: .....). płatne 14 dni kalendarzowych po realizacji Umowy i podsumowaniu na zakończenie kampanii w formie końcowego raportu.
3. Każda płatność zostanie zrealizowana po zaakceptowaniu bez zastrzeżeń protokołu odbioru podpisanego przez wyznaczonego przedstawiciela Zamawiającego. Zatwierdzony protokół odbioru stanowił będzie podstawę do wystawienia przez Wykonawcę faktury na kwoty wskazane w ust. 2 powyżej.
4. Wykonawca oświadcza, że wskazany rachunek bankowy jest rachunkiem znajdującym się w elektronicznym wykazie podmiotów prowadzonym od 1 września 2019 r. przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej, zgodnie z art. 96b ustawy o podatku od towarów i usług (dalej: Wykaz); niniejsze postanowienie stosuje się do innych wykazów, które zastąpią Wykaz, a będą obejmować rachunki bankowe podatników podatku od towarów i usług.
5. W przypadku wskazania przez Wykonawcę na fakturze rachunku bankowego nieujawnionego w Wykazie, Zamawiający uprawniony będzie do wstrzymania się z zapłatą

do czasu wskazania przez Wykonawcę, dla potrzeb płatności, rachunku bankowego ujawnionego w Wykazie. W takim przypadku, opóźnienie w dokonaniu płatności w terminie określonym w Umowie, powstałe wskutek braku możliwości realizacji przez Zamawiającego płatności na rachunek ujęty w Wykazie, nie stanowi dla Wykonawcy podstawy do żądania od Zamawiającego jakichkolwiek odsetek, jak również innych rekompensat/odszkodowań/roszczeń z tytułu dokonania nieterminowej płatności.

6. Podstawą do zapłaty będzie wystawiona przez Wykonawcę i zaakceptowana przez Zamawiającego faktura.
7. Wynagrodzenie będzie płatne w formie przelewu, w terminie 14 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury. Za datę płatności uważany będzie dzień złożenia przez Zamawiającego polecenia przelewu.

## § 6

1. Za opóźnienie w wykonaniu Przedmiotu Umowy, wobec terminu określonego w § 2 ust. 2, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 5% całości wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1 Umowy, za każdy dzień zwłoki.
2. Za niewykonanie Przedmiotu Umowy Wykonawca zobowiązany będzie do zapłacenia kary umownej w wysokości 50% całości wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1.
3. Za niezrealizowanie któregokolwiek ze wskaźników określonych w zaakceptowanej ofercie Wykonawcy. Wykonawca zapłaci karę umowną w wysokości:
  - a. jeżeli odstępstwo będzie wynosić do 5% włącznie - 10% całości wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1.
  - b. jeżeli odstępstwo będzie wynosić powyżej 5% i poniżej 10% włącznie - 15% całości wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1.
  - c. jeżeli odstępstwo będzie wynosić powyżej 10% i poniżej 15% włącznie - 20% całości wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1.
  - d. jeżeli odstępstwo będzie wynosić powyżej 15% i poniżej 20% włącznie - 25% całości wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1.
  - e. jeżeli odstępstwo będzie wynosić powyżej 20% - zastosowanie będzie miał pkt 2 niniejszego paragrafu.
4. Zapłata wyżej wskazanych kar umownych nie wyłącza możliwości dochodzenia przez Zamawiającego odszkodowania na zasadach ogólnych, w przypadku gdy wartość szkody przekracza wysokość zastrzeżonej kary umownej.
5. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z należnego mu wynagrodzenia.

6. Kary umowne mogą się sumować. Łączna maksymalna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 50% wynagrodzenia całkowitego wskazanego w § 5 ust. 1.
7. Zapłata kary lub kar umownych, jak również ich potrącenie przez Zamawiającego, nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku prawidłowego wykonania Przedmiotu Umowy.

## § 7

1. W ramach realizacji Umowy i w ramach wynagrodzenia wskazanego w § 5 ust. 1, Wykonawca przenosi na Zamawiającego, z chwilą wydania Zamawiającemu Przedmiotu Umowy, całość majątkowych praw autorskich do materiałów stanowiących utwory w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2021 r., poz. 1062, ze zm.), powstałych w ramach zrealizowanego Przedmiotu Umowy (zwanym dalej w niniejszym paragrafie także „Utworami”), na wszelkich polach eksploatacji, znanych w dniu podpisania Umowy, a w szczególności:
  - a) utrwalania oraz zwielokrotniania Utworów dowolną techniką (również magnetyczną i cyfrową), niezależnie od standardu systemu i formatu, w tym także utrwalania i zwielokrotniania techniką multimedialną (w dziełach multimedialnych) i poligraficzną (w tym drukarską, reprograficzną),
  - b) wprowadzania Utworów do pamięci komputera, wprowadzania do sieci komputerowych i udostępniania w postaci cyfrowej,
  - c) wprowadzania egzemplarzy Utworów do obrotu (w tym zbywania), użyczenia, wynajmowania i wdzierżawienia egzemplarzy jak i ich zwielokrotnienia,
  - d) nadawania Utworów za pomocą wizji przewodowej albo bezprzewodowej przez stacje naziemne, satelity, Internet, za pośrednictwem organizacji telewizyjnych,
  - e) publicznego prezentowania, wykonywania, wystawiania, wyświetlania, odtwarzania oraz nadawania i reemitowania Utworów, a także wykorzystania ich w materiałach poligraficznych - w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym,
  - f) wykorzystania Utworów na terenie użytkowanych przez siebie obiektów w nieograniczonym zakresie,
  - g) wykorzystania Utworów- na polach eksploatacji podanych w punktach od lit. a) do lit. f) – dla celów informacyjnych, reklamy, promocji, oznaczenia i identyfikacji Zamawiającego, jego produktów, marek i znaków handlowych, a także przedmiotu jego działalności, w dowolny sposób, miejscu i formie, w tym na łamach prasy lokalnej i ogólnopolskiej oraz we własnych materiałach.
2. Zamawiający ma prawo modyfikowania, adaptowania i łączenia Utworów, o których mowa powyżej z innymi projektami lub wykorzystywania na każdym ze wskazanych pól

eksploatacji osobno, w tym prawo do wykonywania i wyrażania zgody na wykonywanie autorskich praw zależnych do Utworów, o których mowa w art. 2 i art. 46 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, w tym między innymi prawo tworzenia utworów zależnych i dokonywania w nich zmian. Strony jednocześnie potwierdzają, że prawa autorskie do wszelkich przeróbek, modyfikacji i adaptacji Utworów oraz do utworów zależnych stworzonych przez Zamawiającego (w tym prawo do korzystania i dysponowania nimi) będą stanowiły wyłączną własność Zamawiającego, zgodnie z zakresem wskazanym w ust. 1 powyżej.

3. Powyższe regulacje dotyczą zarówno oryginałów opracowanych dokumentów, jak i egzemplarzy zwielokrotnień.
4. Przeniesienie praw autorskich do Utworów następuje na czas nieokreślony oraz jest nieograniczone co do miejsca.
5. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do Utworów następuje na polach eksploatacji, o których mowa w ust. 1 powyżej wraz z prawem do dalszego przenoszenia tych praw na inne osoby oraz z prawem wykonywania autorskich praw zależnych.
6. Z chwilą przeniesienia na Zamawiającego autorskich praw majątkowych, przechodzi na Zamawiającego własność nośników, na których utrwalono Utwory.
7. Wykonawca oświadcza, iż wytworzone Utwory nie będą obciążone jakimikolwiek prawami osób trzecich.
8. Wykonawca oświadcza, że jego prawa do Utworów, do których autorskie prawa majątkowe zostały nabyte, nie są i nie będą ograniczone w zakresie mającym wpływ na prawidłowe wykonanie Umowy. Ponadto Wykonawca zapewnia, iż do dnia zawarcia Umowy nie zaciągnął jakichkolwiek zobowiązań, które ograniczyłyby lub wyłączały prawo Wykonawcy do przeniesienia przysługujących mu praw do Utworów na Zamawiającego.
9. Wykonawca oświadcza, że Utwory nie naruszają praw autorskich osób trzecich, uprawnień jakichkolwiek osób związanych z rozpowszechnianiem ich wizerunku, przepisów ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, są wolne od niedozwolonych zapożyczeń oraz nie mają miejsca żadne inne okoliczności, które mogłyby narazić Zamawiającego na odpowiedzialność wobec osób trzecich z tytułu eksploatacji Utworów.
10. Wykonawca zabezpiecza Zamawiającego i zwalnia z odpowiedzialności w odniesieniu do roszczeń osób trzecich związanych z naruszeniem praw autorskich, zarówno majątkowych, jak i osobistych, roszczeń osób trzecich zgłoszonych w związku z rozpowszechnianiem ich wizerunków, wszelkich innych roszczeń związanych z przedmiotem Umowy, a także w odniesieniu do roszczeń lub odpowiedzialności Zamawiającego związanej z nieprawdziwością któregośkolwiek z oświadczeń lub zapewnień złożonych przez Wykonawcę.



11. W razie wystąpienia przez osobę trzecią z jakimikolwiek roszczeniami, skierowanymi do Zamawiającego z tytułu naruszenia majątkowych praw autorskich lub innych opisanych w ust. 2 praw, Wykonawca dostarczy niezbędne dokumenty, wykazujące jego prawa i potwierdzające brak naruszenia praw osób trzecich, a w wypadku ich naruszenia zobowiązuje się do pokrycia wszelkich kosztów związanych z dochodzeniem roszczeń przez osoby trzecie, w tym zasądzonych kwot, odszkodowań oraz faktycznie poniesionych przez Zamawiającego i udokumentowanych kosztów obsługi prawnej, w terminie do 14 dni od daty doręczenia Wykonawcy wezwania do zapłaty. Ponadto, w razie wystąpienia przez osobę trzecią z powództwem przeciwko Zamawiającemu, Wykonawca przystąpi do postępowania po stronie Zamawiającego i podejmie na własny koszt wszelkie czynności faktyczne i procesowe, jakie będą niezbędne do rozstrzygnięcia sprawy na korzyść Zamawiającego.
12. Wykonawca jest odpowiedzialny przed Zamawiającym za wszelkie wady prawne Przedmiotu Umowy, a w szczególności za roszczenia osób trzecich wynikające z naruszenia praw własności intelektualnej.
13. W przypadku wystąpienia osób trzecich przeciwko Zamawiającemu z roszczeniami z tytułu praw autorskich lub innych, odpowiedzialność z tego tytułu ponosi Wykonawca, który zwróci Zamawiającemu wszelkie koszty i kwoty zasądzone z tego tytułu od Zamawiającego na rzecz osób trzecich. Jest także zobowiązany do zwrotu wszystkich celowych i udokumentowanych kosztów pomocy prawnej, jakie Zamawiający poniósł w związku z koniecznością obrony swych praw. Ponadto Wykonawca oświadcza, że w przypadku wytoczenia powództwa przeciwko Zamawiającemu przez osobę trzecią w związku z naruszeniem praw autorskich do Przedmiotu Umowy lub jego części, Wykonawca wstąpi w miejsce Zamawiającego do procesu lub przystąpi do procesu jako interwenient uboczny.

## § 8

Spełniając obowiązek informacyjny wynikający z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016), zwanego dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że:

- 1) dane osobowe osób wskazanych do kontaktu przy realizacji Umowy (np. kontaktów bieżących), oraz dedykowanych do realizacji Umowy są przetwarzane przez Polską Organizację Turystyczną z siedzibą w Warszawie, przy ul. Chałubińskiego 8 (00-613), która pełni funkcję administratora danych,

- 2) w Polskiej Organizacji Turystycznej został powołany inspektor ochrony danych, z którym kontaktować się można pod adresem: dpo@pot.gov.pl,
- 3) dane osobowe osób, o których mowa w pkt 1, są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) i c) RODO w celu związanym z wykonaniem niniejszej Umowy,
- 4) dane osobowe nie będą udostępniane innym podmiotom niż wynika to z przepisów prawa,
- 5) dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej,
- 6) dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane,
- 7) dane osobowe, o których mowa w pkt 1, będą przechowywane przez okres obowiązywania Umowy oraz przez 5 lat po zakończeniu obowiązywania Umowy, zgodnie z kategorią archiwizacyjną,
- 8) obowiązek podania danych wynika z przepisów prawa w zakresie przetwarzania w celach, o których mowa w pkt 3), podanie danych wynika ze stosunku umownego i jest niezbędne w celu realizacji Umowy,
- 9) osoby, o których mowa w pkt 1) mają prawo do:
  - a. dostępu do danych osobowych ich dotyczących, na podstawie art. 15 RODO,
  - b. sprostowania danych osobowych, na podstawie art. 16 RODO,
  - c. żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych, na podstawie art. 18 RODO, z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO,
- 10) osobom, o których mowa w pkt 1) nie przysługuje:
  - a. prawo do usunięcia danych osobowych, w związku z art. 17 ust. 3 lit. b), d) lub e) RODO,
  - b. prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO,
  - c. prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, o którym mowa w art. 21 RODO, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pana/i danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit c) RODO.
- 11) Osobom, o których mowa w pkt 1) przysługuje prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego w sposób i w trybie określonym w przepisach RODO oraz prawa polskiego, w szczególności ustawy o ochronie danych osobowych, gdy uzna Pan/i, że przetwarzanie danych osobowych Pani/a dotyczących narusza przepisy RODO. Adres organu nadzorczego: Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, tel. 22 5310300, fax. 22 5310301, kancelaria@uodo.gov.pl.

## § 9

1. Zamawiający zastrzega, że wszystkie informacje dotyczące postanowień Umowy oraz związane z jej zawarciem lub wykonaniem (dalej zwane „Informacjami Poufnymi”) winny być traktowane przez Wykonawcę jako poufne i nie mogą być udostępniane osobom trzecim bez uprzedniej zgody Zamawiającego wyrażonej w formie pisemnej, z zastrzeżeniem postanowień ust. 2, oraz że mogą być wykorzystywane w całości bądź w części jedynie dla celów związanych z wykonywaniem Umowy.
2. Zamawiający wskazuje, że Informacje Poufne oraz zobowiązanie do zachowania ich w tajemnicy nie obejmuje:
  1. informacji, które są powszechnie znane lub które w uzasadniony okolicznościami sposób mogą być uważane za powszechnie znane;
  2. informacji, które były znane Wykonawcy przed ich ujawnieniem przez Zamawiającego;
  3. informacji, uzyskanych od osób trzecich, które miały prawo ich ujawnienia;
  4. przypadków, w których Wykonawca zobowiązany jest do ich ujawnienia na podstawie bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa.
3. Wykonawca może ujawnić Informacje Poufne, bez zgody Zamawiającego, swoim pracownikom, członkom organów i doradcom, w zakresie w jakim jest to konieczne dla wykonania Przedmiotu Umowy.
4. Ujawniając Informacje Poufne podmiotom wymienionym w ust. 3, Wykonawca powinien zobowiązać te podmioty do zachowania ich w tajemnicy na warunkach określonych w Umowie.

## § 10

1. Wcześniejsze rozwiązanie Umowy przez Zamawiającego może nastąpić w formie pisemnej, z zachowaniem 1-miesięcznego okresu wypowiedzenia ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego. W przypadku rozwiązania Umowy, wynagrodzenie przysługuje tylko za wykonaną część Umowy.
2. Poza przypadkami określonymi w przepisach Kodeksu cywilnego, Zamawiającemu przysługiwać będzie prawo odstąpienia od Umowy w przypadku:
  - 1) zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy;
  - 2) gdy Przedmiot Umowy nie będzie spełniał wymagań przedmiotowych i funkcjonalnych określonych Umową, a w szczególności w Załączniku nr 1 do Umowy;
  - 3) gdy jakość świadczonych usług będzie niższa niż określona w Umowie;

- 4) nastąpi niedotrzymanie warunków wskazanych z Załączniku nr 1 do Umowy;
  - 5) gdy Wykonawca nie będzie realizował Umowy przez okres dłuższy niż 5 dni kalendarzowych,
  - 6) gdy Wykonawca naruszy swoje zobowiązania, o których mowa w § 11 Umowy.
3. Oświadczenie w przedmiocie odstąpienia od Umowy zostanie złożone Wykonawcy na piśmie. Zamawiający może skorzystać z przysługującego mu prawa odstąpienia w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o zaistnieniu okoliczności uprawniającej do odstąpienia od Umowy.

### **§ 11**

Wykonawca nie może przenieść całości lub części praw, ani też całości lub części obowiązków wynikających z Umowy bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego. Wykonawca nie może także przenieść wykonywania całości lub części Umowy na osobę trzecią. Jeżeli Wykonawca zamierza posługiwać się osobami trzecimi przy wykonywaniu Umowy, musi uzyskać na to pisemną zgodę Zamawiającego pod rygorem uznania takiego działania Wykonawcy za rażąco naruszenie postanowień Umowy.

### **§ 12**

Wszelkie sprawy sporne Strony poddają pod rozstrzygnięcie sądowi miejscowo właściwemu dla Zamawiającego.

### **§ 13**

W sprawach nieregulowanych Umową mają zastosowanie przepisy ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz przepisy Kodeksu cywilnego.

### **§ 14**

Zmiana postanowień Umowy wymaga zachowania formy pisemnej, pod rygorem nieważności.

### **§ 15**

Osobami upoważnionymi do koordynacji procesu realizacji Przedmiotu Umowy są:

- a) ze strony Zamawiającego: ....., tel.: ....., e-mail: .....
- b) ze strony Wykonawcy: ....., tel.: ....., e-mail: .....

### **§ 16**

1. Umowa wchodzi w życie z chwilą jej zawarcia.
2. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.
3. Załączniki do niniejszej Umowy stanowią jej integralną część.

Załącznik nr 1: Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia  
Załącznik nr 2: Wzór protokołu odbioru

---

**Zamawiający**

---

**Wykonawca**

## Protokół odbioru do umowy nr .....

### Zamawiający:

**Polska Organizacja Turystyczna** z siedzibą w Warszawie, kod pocztowy 00-613 pod adresem ul. Chałubińskiego 8, NIP: 525-21-50-196, REGON: 016213775,

### Wykonawca:

..... z siedzibą w ....., kod pocztowy ....., pod adresem ul. ....., NIP: ....., REGON: .....

Protokół obejmuje potwierdzenie realizacji przedmiotu umowy nr .....zawartej w dniu ..... r., tj.:

*przeprowadzenie kampanii reklamowej na rynku czeskim mającej na celu zbudowanie wizerunku Polski jako atrakcyjnej destynacji turystycznej i zachęcenie do podróży do Polski w okresie po zniesieniu obostrzeń w podróżowaniu między Polską a Czechami.*

Niniejszym stwierdzam, że przedmiot umowy zlecony wymienioną wyżej umową został wykonany w terminie (tj. do ..... r.), a Zamawiający nie zgłasza do niego uwag. Sprawozdanie z wykonania przedmiotu umowy zostało przyjęte w dniu .....

Raport końcowy kampanii stanowi załącznik do protokołu.

..... Podpis Zamawiającego	..... Podpis Wykonawcy
-------------------------------	---------------------------